

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 23: Avalanches

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

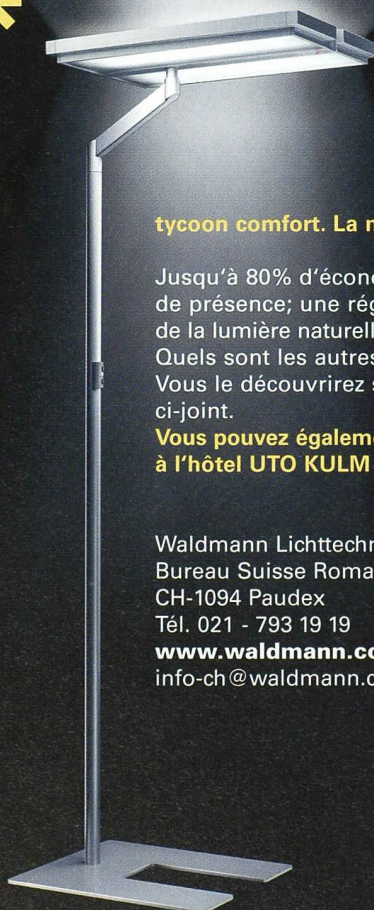
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



PEUT-ON SATISFAIRE L'ARCHITECTE,  
LE RESPONSABLE DES SERVICES GÉNÉRAUX  
OU ENCORE LE MINISTRE DE L'ÉNERGIE?



OUI, ON LE PEUT.



**tycoon comfort. La nouvelle intelligence de l'éclairage.**

Jusqu'à 80% d'économie d'énergie grâce au détecteur de présence; une régulation de l'éclairage en fonction de la lumière naturelle et un rendement lumineux de 73%. Quels sont les autres innovations du tycoon comfort? Vous le découvrirez sur le CD ROM „tycoon highlights“ ci-joint.

**Vous pouvez également gagner un week-end romantique à l'hôtel UTO KULM de Zurich.**

Waldmann Lichttechnik GmbH  
Bureau Suisse Romande  
CH-1094 Paudex  
Tél. 021 - 793 19 19  
[www.waldmann.com](http://www.waldmann.com)  
[info-ch@waldmann.com](mailto:info-ch@waldmann.com)



Waldmann